

出國報告（出國類別：其他—參訪）

與淡江大學育成中心參訪日本沖繩縣 報告書

服務機關：國立金門大學

姓名職稱：李金譚 研發長

派赴國家：日本（沖繩）

出國期間：中華民國 103 年 04 月 21 日至 04 月 24 日

報告日期：中華民國 103 年 7 月 18 日

摘要

此次沖繩參訪團包含三大成員，淡江大學高柏園副校長所率領建邦育成中心與進駐廠商團隊，金門縣商業會蔡育仁理事長所率領的團隊，以及代表金門大學的李金譚研發長。參訪的機構包含政府單位：台北駐日經濟文化代表處那霸分處、沖繩縣政府情報產業振興課；學術單位：私立沖繩大學、國立琉球大學；以及新里約酒造與沖繩IT津梁園區，另與沖繩產業振興公社共同舉辦交流論壇，讓彼此仍更進一步認識。

此訪問行以瞭解台沖育成產業發展，以及拜訪沖繩產業振興公社、沖繩縣政府、育成中心等以及舉辦與當地廠商商機交流論壇，洽談合作項目等為目的。

目次

壹、目的.....	3
貳、過程.....	4
參、心得與建議.....	10
附錄一(照片精選).....	11
附錄二(沖繩縣簡介)	13

壹、 目的

日本沖繩縣(Okinawa)是距離台灣最近的國外地區，位於日本九州與台灣的中間地點，成為結合台日兩地的要地，作為日本南方的國際交流據點，在交通等方面位居重要的定位。同時沖繩也是從日本全國軟體開發業者、資料中心、客服中心等進駐的IT產業聚集地區。

此訪問行以瞭解台沖育成產業發展，以及拜訪<沖繩產業振興公社>、沖繩縣政府、育成中心等以及舉辦與當地廠商商機交流論壇，洽談合作項目等為目的。

貳、 過程

一、名冊

項次	單位	職稱	姓名	性別	英文姓名	備註
1	淡江大學	行政副校長	高柏園	男	KAO Po-Yuan	
2	淡江大學	育成中心主任	蕭瑞祥	男	SHAW Ruey-Shiang	
3	淡江大學	育成中心經理	詹健中	男	CHAN Chien-Chung	
4	淡江大學	育成中心秘書	陳彥筑	女	CHEN Yen-Chu	
5	淡江大學	育成中心專員	黎虹綺	女	LI Hung-Chi	
6	進駐廠商(新銳公 關有限公司)	總經理	翁子騏	男	WENG Tzu-Chi	
7	進駐廠商(新銳公 關有限公司)	秘書	吳秋燕	女	WU Chiu-Yen	
8	進駐廠商(後山創 意有限公司)	總經理	鄧皓元	男	TENG How-Yuan	
9	進駐廠商(陽新智 慧科技股份有限公司)	技術長	鄭易誠	男	CHENG E-Chain	
10	國立金門大學	研發長	李金譚	男	LEE Chin-Tan	
11	淡江大學	金門校友會理事長	李有忠	男	LEE Yu-Chung	
12	金門縣商業會	理事長	蔡育仁	男	TSAI Yu-Jen	
13	金門縣商業會		張金春	女	CHANG Chin-Chun	
14	金門縣商業會	總幹事	李金忠	男	LEE Chin-Chung	
15	金門縣信用合作社	理事主席	陳松泉	男	CHEN Sung-Chuan	
16	金門縣信用合作社		林妍箴	女	LIN Yen-Chen	
17	淡江大學	育成中心顧問	北嶋修	男	KITAJIMA Osamu	

二、行程

日期	時間	行程內容	備註
103年 4月 21日	*6:15	報到	
	*8:15	CI-120 桃園->那霸 (飛行小時 約 1 小時)	
	10:45	入境手續	
	11:30	搭乘巴士	
	13:30	台北駐日經濟文化代表處那霸分處 蘇啓誠 處長	
	15:30	沖繩縣政府 情報産業振興課下地明和 部長	
	18:00	飯店登記	

(一)			
103 年 4 月 22 日	09:00	出發(巴士約 30 分鐘)	
	09:30	私立 沖繩大學仲地博 校長	
	11:00	國立 琉球大學玉城理 副教授	
	12:00	午餐	
	(二) 14:00 17:00	交流論壇(沖繩產業振興公社)	
103 年 4 月 23 日	09:00	出發(巴士約 30 分鐘)	
	10:00	參訪首里城	
	12:00	午餐	
	14:00	新里酒造廠	
	(三) 16:00	沖繩 IT 津梁園區	
103 年 4 月 24 日	09:00	飯店退房	
	10:00	那霸機場國際航廈 報到 CI-121 那霸-桃園	
	12:10	抵達桃園機場二期航廈	
	15:30	台北->金門	
	(四) 17:00	賦歸	

三、行程說明

1. 4 月 21 號下午 1330~1500 拜會台北駐日經濟文化代表處那霸分處蘇啓誠 處長，主要了解台北駐日經濟文化代表處的主要業務，包含領務、急難救助、文教、僑務等，以及有關漁船案、釣魚台案等，也了解目前台灣與日本沖繩縣產業連結之關係，對要去沖繩投資的台灣企業，是否有任何優惠，透過台北駐日經濟文化代表處讓台灣，金門與沖繩縣更密切合作。
2. 4 月 21 號下午 1530~1700 拜會沖繩縣政府情報產業振興課下地明和 部長，主要了解沖繩縣的產業結構，以及情報產業振興課的主要業務；與會中討論議題主要是：
 - 甲、那些產業匯集於沖繩：主要是 IT 產業，沖繩縣政府致力振興資訊通信產業此一戰略產業，因此於 2013 年前，進駐 263 家企業，創造約 2 萬 4 千個就業機會。

乙、稅制方面的優惠措施：包含新增設 5 年內，免繳新增設的相關事業稅，免繳不動產購置稅；另從法人稅額之中扣除機械裝置與特定器具用品的購買價格 15%，建築物及其附屬設備的購買價格 8% 等。

丙、企業進駐支援：包含資訊通信降低化的補助，補助制度與融資制度等，人才培養等支援服務。

3. 4 月 22 號上午 0930~1040 拜會沖繩大學，沖繩大學的前身是沖繩短期大學，創建於 1958 年，1961 年正式改名為沖繩大學。沖繩大學經歷了草創期和沖繩回歸本土時期的艱難歲月，於 1978 年確立了「創辦一個立足沖繩地區、學於地域、與地域共存的開放型大學」這一辦學基本理念。多年以來，為創建一個為沖繩地區發展做出貢獻的高等教育研究機構，展開了不懈的努力和改革。來到沖繩大學，先參觀地域研究所兼學校出版中心，研究所內不止沖大老師，也有其他大學老師共同研究，一年經費 360 萬日幣，主要工作：沖大產學合作，加強國際交流，為教授申請國家型計畫窗口，研究特色是整合型，以沖繩地域研究為主，環境研究（海洋污染、土地流失等）。隨後進行座談會，沖繩大學參與人員有仲地博校長、Dileep CHANDRALAL 副校長、新城江孝（現代沖繩研究科長）、佐崎真（常務理事）、照屋洋子（國際交流長）等人，主要討論議題是日後三校如何更進一步合作，包含師生的交流，共同有興趣的研究主題，產學合作等。

4. 4 月 22 號上午 1100~1200 拜會琉球大學，主要參訪琉球大學產學官連攜推進機構，由玉城理 副教授主持，此機構與台灣各大專校院內的創新育成中心單位極為類似，主要是培育及協助以科技創新為主軸之中小企業，並有系統地強化產、學合作之管道，鼓勵與協助師生研究團隊實踐創意與智慧，有效整合本校於商學、管理、工程科技、技術推廣及資訊等相關能量，並結合技術授權中心，推動企業育成與技術移轉相關業務，提供所有進駐廠商包含科技創新研發、商務服務、管理訓練、資金挹注、技術支援等多項功能的整體服務，以輔導新設中小企業創業成功並協助創新技術產品開發及商品化，同時注入業界資源與需求刺激，以活絡校內整體研發能量。並討論日後三校育成中心如何更進一步合作。

5. 4 月 22 號下午 1400~1700 參加交流論壇，會議論壇時間與內容如下

會場：沖繩產業支援中心		內容	時間
14:00	沖繩代表致詞	沖繩縣產業振興公社 專務理事 屋比久	0:10
14:10	副校長致詞	高柏園 副校長	0:10

14:20	聯盟確認書簽訂儀式	副校長/沖繩代表	0:05
14:25	沖繩縣產業振興公社 政策介紹	沖繩縣產業振興公社 幹部	0:15
14:40	沖繩縣觀光會議局 政策介紹	沖繩縣觀光會議局 幹部	0:15
15:00	休息		0:15
15:10	主任致詞 *分享『淡江大學資訊產業人才培養』	蕭瑞祥 主任	0:10
15:20	淡江育成介紹	詹健中 經理	0:10
15:30	金大研發處介紹	李金譚 研發長	0:10
15:40	金門商會介紹	蔡育仁 理事長	0:10
15:50	淡江育成廠商分享	新銳公關 翁子騏 總經理，後山創意 鄧皓元 總經理，陽新智慧科技 鄭易誠 技術長	0:30
16:20	沖繩廠商分享		0:30
16:50	座談會		0:20
17:10	閉會致詞（沖繩）		0:10
17:20	閉會		
17:30	移動		
18:00	交流晚宴		
20:30	晚宴結束		

沖繩縣產業振興公社與會人員有：專務理事 屋比久先生、產業振興部 安里厚部長、經濟支援部 大村和久部長、安慶名課長、事務局長 米村先生、劉瑛騏小姐、台北事務所 久高所長、台北事務所 江怡欣副所長等人

沖繩縣產業振興公社主要任務就是推廣沖繩縣的經濟特區，與沖繩企業結盟，主要有下列特點：

特點 1

在沖繩除了從日本本土進駐的各產業界代表性的企業集團之外，活用南國沖繩強項的沖繩企業等，存在眾多富有多元化的企業。

特點 2

作為日本最大級的資料中心聚集地，存在眾多可提供高品質、高成本效益服務的企業。

特點 3

在沖繩有高品質、高成本效益的資料中心。由於沖繩幾乎沒有大規模地震，且位居台灣、東京、上海等中間，同時受災的可能性也微乎其微，所以作為備份中心或主要資料中心是最適合的進駐環境。

特點 4

在沖繩有高品質、高成本效益的資料中心。由於沖繩幾乎沒有大規模地震，且位居台灣、東京、上海等中間，同時受災的可能性也微乎其微，所以作為備份中心或主要資料中心是最適合的進駐環境。

合作模式

IT 產業

1. 日本市場的窗口據點

台灣企業的東京辦事處（營業據點）→沖繩（其他的業務）

※與沖繩客服中心等合作（電話市場調查、研究、BPO 等）

2. 資料備份、資料傳輸的據點 東京→沖繩

（降低成本、活用伺服器及資本訊產業 Highway）

進入亞洲市場 台灣企業與沖繩（日本）企業的合作

6. 4月23號上午1000~11300參訪首里城，首里城簡介如下：根據近年考古發掘推定，在琉球國的三山時期（11世紀-14世紀），首里曾是中山王國（首里按司）都城所在地。1426年首里按司尚巴志統一三山、建立琉球王國後，以首里城成為王城。第二尚氏王朝亦以此為都城，其國王尚真曾對首里城加以擴建。此後450餘年間，首里城一直是琉球王國的都城所在，也是琉球王國政治、經濟、文化和對外貿易的中心。據史書記載，首里城曾數度被焚毀和重建。第一次是1453年，第一尚氏王朝國王尚金福死後，王子尚志魯與王弟尚布里為爭奪王位發生內訌，首里城內建築完全燒毀。第二次火災發生於1660年，重建用了11年的時間。第三次火災發生於1709年，正殿、南殿、北殿被燒毀。由於財力窘迫，直至1712年薩摩藩贈送19,525根原木後方修復。1609年日本薩摩藩入侵，首里城內文物珍寶曾遭劫掠。1879年日本吞併琉球後，曾一度將首里城改為熊本鎮台沖繩分遣隊的兵營。首里市議會甚至在1923年通過了拆除首里城正殿的決議。後來伊東忠太郎、鎌倉芳太郎在文部省交涉，方才被保留下來。[1]後於1925年將首里城定為國寶級文物，內設沖繩神社。第二次世界大戰期間，日本陸軍第32軍在首里城地下挖掘坑道，設置指揮所，導致該城在1945年5月的沖繩戰役中被美國海軍飛機及戰艦多次轟擊，完全毀壞。城址在戰後用作琉球大學的校址。1958年，守禮門重建。1992年開始主體建築復原工作。2000年首里城被聯合國教科文組織列為世界文化遺產。

7. 4月23號下午1400~1530 參訪新里酒造廠，主要以泡盛最為出名，泡盛的製作方法於15世紀（琉球國第一尚氏王朝末年至第二尚氏王朝初年）左右由泰國大城王朝傳入琉球，這可能是泰國米依然被作為泡盛原料的原因。琉球人進一步優化了其製作方法，使之更適應於亞熱帶氣候，並使用了當地特色的黑米麴菌。在15世紀至19世紀期間，琉球國將泡盛作為對外貿易的商品和對中國、日本的貢品。1460年，琉球國王尚泰久遣使赴朝鮮，贈與朝鮮世祖「天竺酒」，其製法與泡盛相同。1534年，琉球王府用「南蠻酒」招待了明朝冊封使陳侃。1612年，島津氏將琉球的貢品「琉球酒」轉獻於德川幕府。1671年，「泡盛」這一名字第一次在日本史料中出現，並沿用至今。
8. 4月23號下午1600~1700 參訪沖繩 IT 津梁園區，擁有完備的支援設施，為支援企業的BPO（業務流程外包）中心進駐，在沖繩各地正在進行公共設施的籌備處以及辦公室等建設工作。日本本土及海外企業紛紛將總務業務、資料輸入業務等移轉到沖繩，然後展開針對自己企業或是受託企業的外包業務。主要產業為：沖繩 Software Offshore Core 中心、BPO(Business Process Outsourcing)中心、IT 人才培育機構[亞洲 OJT (On the Job Training)中心]、數據中心（利用數據中心開展業務的 ASP 產業等）、商業創業支援中心、測試中心、IT 人才培育中心（IT 專科研究生學院,IT 單科大學）、沖繩數據庫收藏管理中心、沖繩 GIS 中心、電話與互聯網連接中心、設計中心。
9. 4月24號上午0900 從飯店出發，前往那霸國際機場，搭乘華航 CI-121 那霸-桃園 1000 – 1210，大約1230 抵達桃園國際機場，隨即前往松山機場，搭乘華信航空 1530 – 1620 松山-金門，大約1630 抵達金門，賦歸。

參、 心得與建議

1. 經過此次的沖繩參訪，才知沖繩縣是一個經濟特區，且以 IT 產業、金融業、製造業等為對象，提供法人稅課稅所得 35% 的減免。此外，也提供國稅、地方稅、關稅等優惠措施。並藉由日本政府及沖繩縣政府積極實施的人才培育政策，每年培育出許多的產業人才，以及完備的支援設施與國際物流據點形成架構；對台灣而言，沖繩有讓人容易親近的文化，同時也是最接近台灣的日本國土。因此，沖繩以作為打進日本市場最初的據點，將受到更多的矚目。
2. 台灣要打造一個經濟特區，範圍大且政黨間不易達成共識，若能將範圍縮小至金門縣為自由經濟示範區，並以「高附加價值的服務業為主，促進服務業發展的製造業為輔」為原則，選定智慧物流、國際健康、農業加值、金融服務、教育創新等經濟活動，做為示範創新重點。
3. 此次參訪沖繩大學圖書館，發現有一館藏特區，專門收藏沖繩縣有關人文、地理、歷史與其他有關資料，非常具有價值與意義。建議金門大學圖書館，亦能規劃類似金門縣的文化特藏區，包含歷史、地理、閩南文化、僑鄉文化、戰地史蹟與自然生態等，更具使命。

附錄一 (照片選輯)



拜會台北駐日經濟文化代表處
那霸分處蘇啓誠處長



與蘇啓誠處長合影留念



與沖繩縣政府情報產業振興課下地明和部長開會



拜會沖繩縣政府情報產業振興課下地明和部長



參訪沖繩大學圖書館



與沖繩大學各部主管合影留念



參訪琉球大學產學官連攜推進機構



拜會琉球大學玉城理 副教授



專務理事屋比久先生交流座談會致詞



淡江大學與沖繩縣產業振興公社簽署策略聯盟



與專務理事屋比久先生合影留念



拜會經濟支援部大村和久部長



參訪新里酒造廠-泡盛製作過程



與新里酒造廠社長合影留念



與沖繩 IT 津梁園區設施長新里紹喜合影留念



參訪首里城合影留念

附錄二(沖繩縣簡介)

總面積 2275.71 平方公里

總人口 1,416,587人(2013年統計)

地理位置

沖繩縣處於連結日本本土、中國大陸與東南亞諸國的重要地點，也是日本與亞洲進行貿易的舞台上，充滿魅力的絕佳地理位置。

歷史

過去的沖繩屬琉球國王統治的獨立國家，以亞洲的大國中國為首，與鄰近諸國進行貿易而變得繁榮昌盛。1609年薩摩藩攻入後，組織了日本的幕府與藩體制；於1879年廢藩置縣的政策而成為日本的其中一縣。

於太平洋戰爭期間，沖繩是日本國內唯一將居民捲入戰爭的陸上戰場。戰後受美軍統治，但已於1972年歸還日本統治至今。

自然

沖繩縣是日本國內唯一屬於亞熱帶的地區。上天恩賜的溫暖氣候與擁有鮮豔熱帶魚群的珊瑚礁海洋，一同孕育了多彩豐富的生命。沖繩本島北部與西表島等地，森林中棲息著山原秧雞與西表山貓等世界級的珍貴野生動物。

經濟

2008年之全縣總生產值為36,974億日元。按照國內生產總值來比較，經濟規模超過世界上過半數國家。但其人均國民生產總值為全日本倒數第一，僅為日本全國平均水平的70%，沖繩縣也是全日本失業率最高的地區。

各產業從業人口比例，在加工業為主的第二產業方面從業人口比重低於全國平均水平，相反在以服務業為主的第三產業從業人口比例僅次於東京都位居全國第二。

沖繩經濟以旅遊業最為發達，遊客多以其熱帶風情和陽光與海灘為主題的休閒式旅遊為往沖繩旅遊的主要目的，另外，沖繩文化的獨特和神秘，亦吸引遊客前來沖繩來探訪古文化。